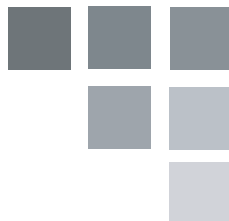




MODEL • MODÈLE • MODELO

DBSH01113WD13



OSCILLATING CERAMIC SPACE HEATER

Owner's Manual.....1 - 12

CHAUFFE-EAU EN CÉRAMIQUE OSCILLANT

Manuel du propriétaire.....13 - 24

CALENTADOR DE ESPACIOS DE CERÁMICA OSCILANTE

Manual del propietario.....25 - 36

Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9

Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840

www.Danby.com



Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

2022.08.23

*Trademark of Danby Products

* Marque de commerce de Danby Products

* Marca comerciales de Danby Products



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Read and understand this entire owner's manual, including all safety information, before plugging in or using this heater. Failure to do so could result in fire, electric shock or serious personal injury.

CAUTION: Keep this owner's manual for future reference.

CAUTION: Risk of electric shock. Do not open or try to repair the heater yourself.

This heater may get hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Use handles when moving this heater. Do not place the heater against walls, furniture, curtains, etc.

Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothes and curtains at least 3 feet from the front of the heater and keep them away from the sides, top and rear. Do not place towels or other objects on the heater.

Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.

The heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas, showers or swimming pools and similar locations. Never locate the heater where it may fall into a bathtub or other water container. To protect against electrical hazards, do not immerse in water or other liquids.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

Do not touch the control panel or plug with a wet hand.

Always use on a dry, level surface.

Do not use outdoors.

Always use in an upright position.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this heater with any solid-state speed control devices.

Do not operate any heater with a damaged power cord or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return the heater to an authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment or repair.

Do not run the power cord under carpeting. Do not cover the power cord with throw rugs, runners or similar coverings. Arrange the power cord away from traffic area where it will not be tripped over.

Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire or damage to the heater.

To prevent possible fire, do not block the air intakes or exhaust in any manner. Do not use the heater on soft surfaces like a bed or thick carpeting where the air intakes may become blocked.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use the heater in areas where gasoline, paint, explosive and/or flammable liquids are used or stored. Keep the heater away from heated surfaces and open flames.

Always plug the heater directly into a wall outlet or receptacle. Never use an extension cord or power strip. To avoid fire or shock hazard, plug the heater directly into a 120 V AC electrical outlet.

To disconnect the heater, turn the controls to OFF and then remove the plug from the outlet. Pull firmly on the plug, do not unplug by pulling on the cord.

Always unplug the heater before moving or cleaning it. Unplug the heater when it is not in use.

Use only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons. The use of attachments is not recommended.

Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the heater does not contain any user serviceable parts.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SAFETY FEATURES

Tip Over Safety Feature

This heater is equipped with a shut-off safety feature. If the heater is tipped over, an internal switch will automatically shut the heater off. When the heater is returned to an upright position, the heater will reset. To continue operation, turn on the heater using the supplied remote control or the control panel on the heater.

Overheat Safety Feature

This heater is equipped with an overheat safety feature. When the heater's internal components reach a certain temperature that could cause overheating and possible fire, the heater will automatically shut off.

A thermal overload protector is built in to prevent overheating. When an "overheat" temperature is reached, the heater will automatically shut off. Operation can only resume when the user resets the heater.

To reset the heater, ensure the power is turned off, unplug the unit and wait 15 to 20 minutes for the internal components to cool down.

Follow the instructions for use to return the heater to normal functioning.

WARNING: It is normal for the power cord to feel warm to the touch; however, a loose fit between the outlet and the plug may cause overheating of the plug. If this occurs, try inserting the plug into a different outlet. Contact a qualified electrician to inspect the original outlet for damage.

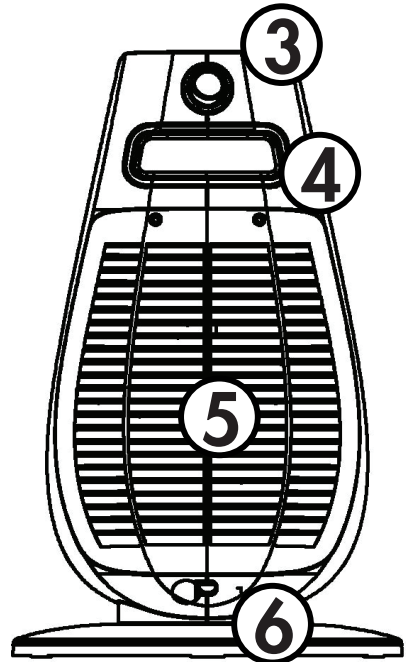
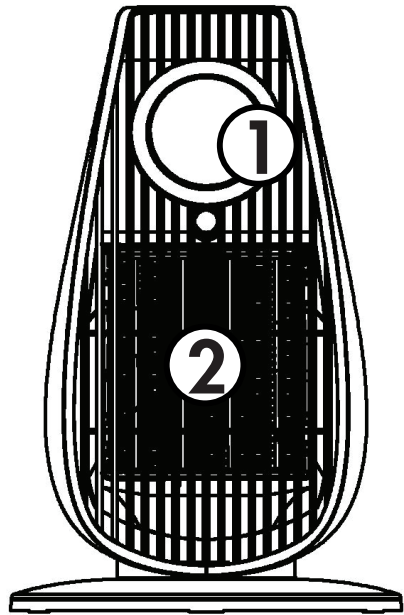
OPERATING INSTRUCTIONS

FEATURES

1. Control panel
2. Air outlet
3. Power switch
4. Handle
5. Air intake
6. Tip over safety switch (on bottom)
7. Remote control (not pictured)

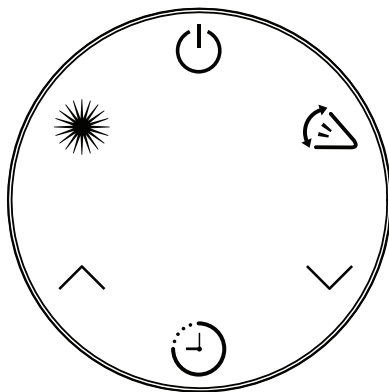
IMPORTANT WARNING

Do not leave this appliance unattended in a space where people or animals who cannot react to a malfunction are located. A malfunction can cause extreme overheating or death in an enclosed, unattended space.



OPERATING INSTRUCTIONS

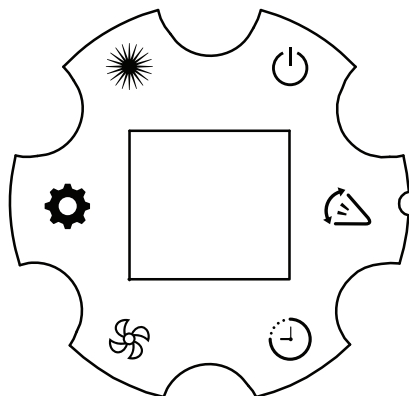
CONTROL PANEL

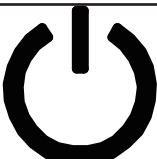


CONTROLS		FUNCTIONS
	ON/OFF button	Turns the heater ON or OFF.
	Mode button	Press to set the mode; high, low and fan. Press and hold for 3 seconds to change the display temperature between C and F temperature scales.
	Up button	Increases the set temperature.
	Down button	Decreases the set temperature.
	Oscillation button	Starts and stops the oscillation feature.
	Timer button	Used to set the timer.

OPERATING INSTRUCTIONS

DISPLAY INDICATOR LIGHTS

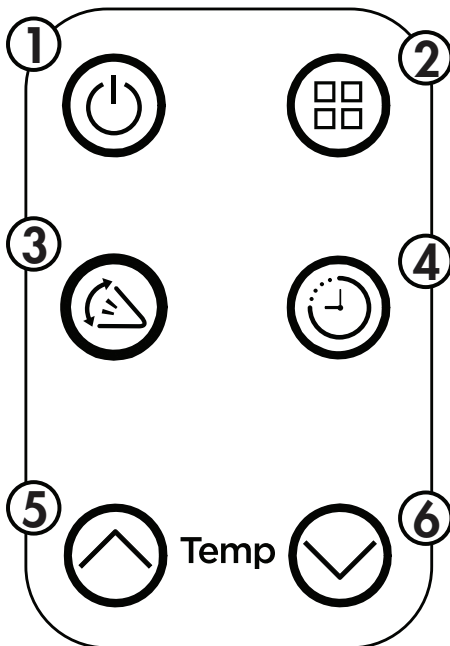


DISPLAY		DESCRIPTION
	Power indicator	Illuminates when the heater is receiving power from the power outlet. Will flash when the heater is first powered on.
	Fan mode indicator	Illuminates when fan mode is in operation.
	High mode indicator	Illuminates when high heat mode is in operation.
	Low mode indicator	Illuminates when low heat mode is in operation.
	Oscillation indicator	Illuminates when the oscillation feature is in operation.
	Timer indicator	Illuminates when the timer is in operation.

OPERATING INSTRUCTIONS

REMOTE CONTROL

1. ON/OFF: Used to turn the heater on or off.
2. Mode button: Used to set the desired mode; fan, low heat or high heat.
3. Oscillation button: Used to start and stop the oscillation feature.
4. Timer button: Used to set the timer feature.
5. Up button: Used to increase the set temperature.
6. Down button: Used to decrease the set temperature.

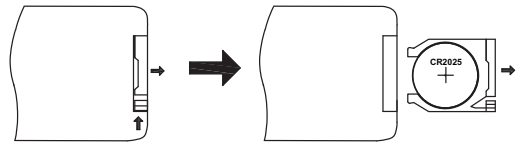


REMOTE CONTROL BATTERY

This remote control uses one CR2025 battery.

To remove the battery, push the latch on the battery compartment upwards and then pull the battery tray out.

To replace the battery, place the new battery in the battery tray and push it gently into the remote control until it clicks into place.



WARNING: Never dispose of batteries in fire. Failure to observe this precaution may result in an explosion. Dispose of batteries at your local hazardous material processing center.

If the heater will not be used for a long time, remove the batteries to prevent corrosion. Store the remote control in a safe place.

Keep batteries out of childrens' reach. Discard them carefully.

Do not allow children to play with batteries.

Never put button batteries in or near your mouth for any reason, they are slippery and easy to swallow accidentally.

OPERATING INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Place the heater on a firm, level surface. Only use the heater in an upright position.
2. Pull out the insulating film from the remote control battery compartment.
3. Ensure the power is turned off.
4. Plug the heater directly into a 120 V AC electrical outlet.
5. Turn the heater on by pressing the power button.
6. Press the mode button to set the desired mode.
7. Press the up and down arrows to set the desired temperature. The temperature can be set between 15C - 30C (59F - 86F). The heater will remain on until the set temperature is reached and it will then cycle on and off to maintain the set temperature.
8. Turn the heater off by pressing the power button. When the power is turned off the heating element will stop working immediately but the fan will continue to run for 30 seconds or until the heater has cooled.

Important

When the heat feature is used for the first time, a slight odor may be present. This is normal and should not occur again unless the heater is not used for an extended period of time.

It is normal for the heater to cycle on and off as it maintains the set temperature.

For the heater to function properly, the set temperature must be higher than the ambient temperature in the room. If the heater does not seem to be heating, increase the set temperature to engage the heating element.

Press and hold the mode button for 3 seconds to change the display temperature between C and F temperature scales.

OPERATING INSTRUCTIONS

TIMER

The timer feature can be used to set the heater to turn on or off after a set amount of time.

To set the power on timer:

1. Ensure the heater is turned off.
2. Press the timer button. The LED display will change to show hours instead of temperature.
3. Press the timer button repeatedly to set the number of hours before the heater should turn on. The timer can be adjusted in 1 hour increments to a maximum of 12 hours.
4. The LED will flash the selected time for a few seconds and then will return to showing the temperature. The timer indicator light will remain illuminated while the timer is active. The heater will automatically turn on when the timer reaches zero.

To set the power off timer:

1. Ensure the heater is turned on.
2. Press the timer button. The LED display will change to show hours instead of temperature.
3. Press the timer button repeatedly to set the number of hours that the heater should run before turning off. The timer can be adjusted in 1 hour increments to a maximum of 12 hours.
4. The LED will flash the selected time for a few seconds and then will return to showing the temperature. The timer indicator light will remain illuminated while the timer is active. The heater will automatically turn off when the timer reaches zero.

OPERATING INSTRUCTIONS

OSCILLATION

Press the oscillation button to begin the oscillation feature. The heater will oscillate back and forth while this feature is in operation. Press the oscillation button again to stop the oscillation feature.

CLEANING

1. Ensure the power is turned OFF and the heater is unplugged.
2. Allow the heater to completely cool before attempting any cleaning.
3. The outer shell may be cleaned with a soft, damp cloth. A mild detergent can be used if necessary.
4. After cleaning, dry the heater with a soft, dry cloth.
5. Wait until the heater is completely dry before using.

WARNING: Do not immerse the heater in water or allow water to enter the heater.

WARNING: Do not use alcohol, gasoline, abrasive powders, furniture polish or rough brushes to clean the heater. This may cause damage or deterioration to the surface of the heater.

TROUBLESHOOTING

If the heater will not operate, check the following:

1. Check that the power cord is plugged into a 120 V AC electrical outlet. Do not use extension cords.
2. Check that the power indicator light on the control panel is illuminated to show that the heater is getting power from the outlet.
3. Check if the battery in the remote control needs to be replaced.
4. Unplug the heater, wait 15 minutes for the internal components to reset and then plug it back in.
5. Ensure that the heater is placed on a flat, firm surface and that the tip over switch is engaged.

STORAGE

Store the heater in a cool, dry location when not in use. To prevent dust and dirt build-up, use the original packaging to repack the heater.

LIMITED "EXCHANGE ONLY" WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

First 12 months: During the first twelve (12) months, any replaceable parts of this product found to be defective, will be replaced, at warrantor's option, at no charge to the original purchaser.

To obtain service: For help with troubleshooting or for warranty replacement parts, contact Danby Consumer Service by visiting www.Danby.com/Support or call 1-800-263-2629.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

1. Damage in transit.
2. Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance.
3. Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4. Use for commercial or industrial purposes (i.e.. If the appliance is not installed in a domestic residence).
5. Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
6. Service calls resulting in customer education.
7. Improper Installation.

Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale.



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez l'intégralité de ce manuel du propriétaire, y compris toutes les informations de sécurité, avant de brancher ou d'utiliser cet appareil de chauffage. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures graves.

ATTENTION : Conservez ce manuel du propriétaire pour référence future.

ATTENTION : Risque de choc électrique. N'ouvrez pas et n'essayez pas de réparer le radiateur vous-même.

Cet appareil de chauffage peut devenir chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue toucher les surfaces chaudes. Utilisez les poignées pour déplacer ce radiateur. Ne placez pas le radiateur contre des murs, des meubles, des rideaux, etc.

Gardez les matériaux combustibles, tels que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à au moins 3 pieds de l'avant du radiateur et éloignez-les des côtés, du haut et de l'arrière. Ne placez pas de serviettes ou d'autres objets sur le radiateur.

Une extrême prudence est nécessaire lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes invalides et chaque fois que l'appareil de chauffage est laissé en marche et sans surveillance.

Le radiateur n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies, les douches ou les piscines et autres endroits similaires. Ne placez jamais l'appareil de chauffage à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient d'eau. Pour se protéger contre les risques électriques, ne pas immerger dans l'eau ou d'autres liquides.

GARDER CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Ne touchez pas le panneau de commande ou la prise avec les mains mouillées.

Utilisez toujours sur une surface sèche et plane.

Ne pas utiliser à l'extérieur.

Utilisez toujours en position verticale.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas cet appareil de chauffage avec des dispositifs de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.

Ne faites pas fonctionner un radiateur avec un cordon d'alimentation endommagé ou après un dysfonctionnement, une chute ou un dommage de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil de chauffage à un centre de service autorisé pour examen, réglage électrique ou mécanique ou réparation.

Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous un tapis. Ne couvrez pas le cordon d'alimentation avec des carpettes, des tapis de course ou des revêtements similaires. Disposez le cordon d'alimentation loin de la zone de circulation où il ne sera pas trébuché.

N'insérez pas et ne laissez pas des objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie ou endommager l'appareil de chauffage.

Pour éviter tout risque d'incendie, n'obstruez en aucun cas les entrées ou les sorties d'air. N'utilisez pas le radiateur sur des surfaces molles comme un lit ou un tapis épais où les entrées d'air pourraient se bloquer.

GARDER CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Un appareil de chauffage a des pièces chaudes et produisant des arcs ou des étincelles à l'intérieur. N'utilisez pas le radiateur dans des zones où de l'essence, de la peinture, des liquides explosifs et/ou inflammables sont utilisés ou stockés. Éloignez le radiateur des surfaces chauffées et des flammes nues.

Branchez toujours le radiateur directement dans une prise murale ou une prise. N'utilisez jamais de rallonge ou de multiprise. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, branchez le radiateur directement dans une prise électrique de 120 V CA.

Pour débrancher l'appareil de chauffage, mettez les commandes sur OFF, puis retirez la fiche de la prise. Tirez fermement sur la fiche, ne débranchez pas en tirant sur le cordon.

Débranchez toujours le radiateur avant de le déplacer ou de le nettoyer. Débranchez le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Utilisez uniquement pour un usage domestique prévu tel que décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles. L'utilisation d'accessoires n'est pas recommandée.

N'essayez pas de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Cela annulera votre garantie. L'intérieur de l'appareil de chauffage ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

GARDER CES INSTRUCTIONS!

DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Fonction de sécurité anti-basculement

Ce radiateur est équipé d'un dispositif de sécurité d'arrêt. Si l'appareil de chauffage est renversé, un interrupteur interne arrêtera automatiquement l'appareil de chauffage. Lorsque le radiateur est remis en position verticale, le radiateur se réinitialise. Pour continuer le fonctionnement, allumez le radiateur à l'aide de la télécommande fournie ou du panneau de commande sur le radiateur.

Fonction de sécurité contre la surchauffe

Cet appareil de chauffage est équipé d'une fonction de sécurité contre la surchauffe. Lorsque les composants internes de l'appareil de chauffage atteignent une certaine température qui pourrait provoquer une surchauffe et un éventuel incendie, l'appareil de chauffage s'éteindra automatiquement.

Un protecteur de surcharge thermique est intégré pour éviter la surchauffe. Lorsqu'une température de « surchauffe » est atteinte, le radiateur s'éteint automatiquement. Le fonctionnement ne peut reprendre que lorsque l'utilisateur réinitialise le radiateur.

Pour réinitialiser le radiateur, assurez-vous que l'alimentation est coupée, débranchez l'appareil et attendez 15 à 20 minutes pour que les composants internes refroidissent.

Suivez les instructions d'utilisation pour remettre le radiateur en fonctionnement normal.

AVERTISSEMENT : il est normal que le cordon d'alimentation soit chaud au toucher ; cependant, un ajustement lâche entre la prise et la fiche peut provoquer une surchauffe de la fiche. Si cela se produit, essayez d'insérer la fiche dans une autre prise. Contactez un électricien qualifié pour inspecter la prise d'origine à la recherche de dommages.

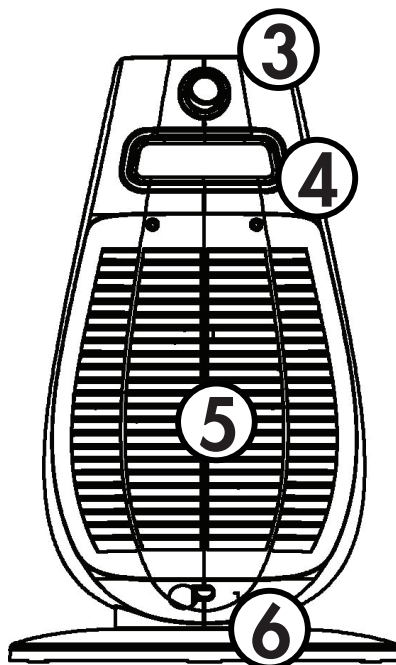
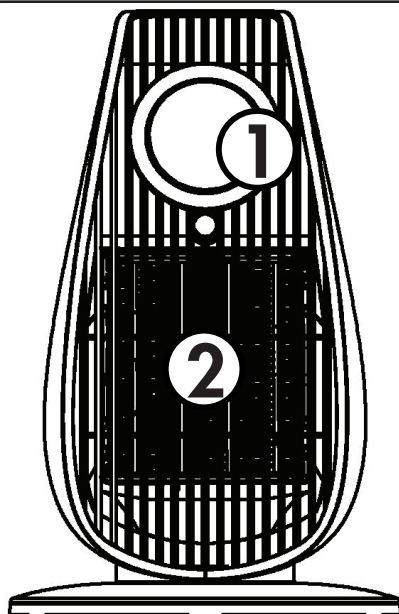
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CARACTÉRISTIQUES

1. Panneau de commande
2. Sortie d'air
3. Interrupteur
4. Gérer
5. Prise d'air
6. Interrupteur de sécurité anti-basculement (en bas)
7. Télécommande (pas sur la photo)

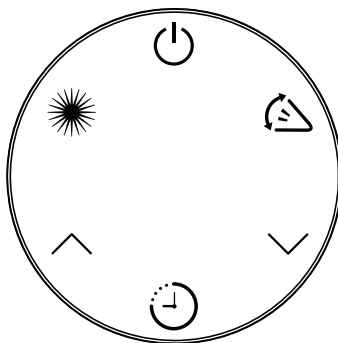
AVERTISSEMENT IMPORTANT

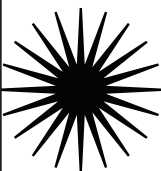
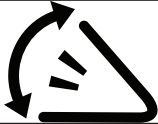
Ne laissez pas cet appareil sans surveillance dans un espace où se trouvent des personnes ou des animaux incapables de réagir à un dysfonctionnement. Un dysfonctionnement peut provoquer une surchauffe extrême ou la mort dans un espace clos et sans surveillance.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

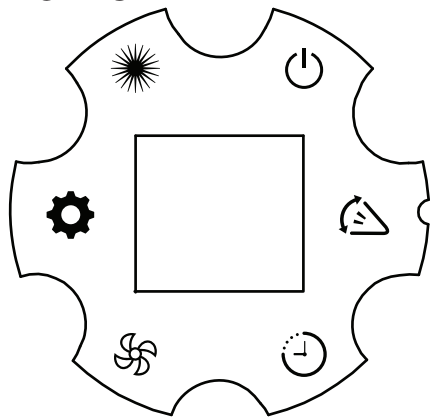
PANNEAU DE COMMANDE



CONTRÔLES		FONCTIONS
	Bouton marche/ arrêt	Allume ou éteint le chauffage.
	Bouton de mode	Appuyez sur pour régler le mode; haut, bas et ventilateur. Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour changer la température d'affichage entre les échelles de température C et F.
	Bouton haut	Augmente la température de consigne.
	Bouton bas	Diminue la température réglée.
	Bouton d'oscillation	Démarre et arrête la fonction d'oscillation.
	Bouton de minuterie	Utilisé pour régler la minuterie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

VOYANTS D’AFFICHAGE

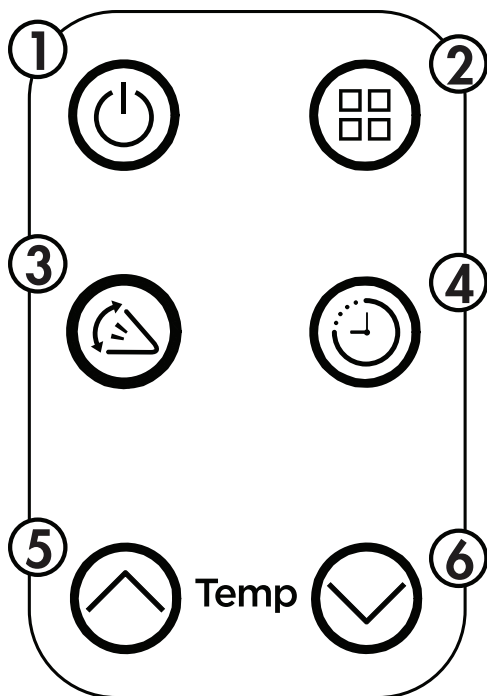


ICÔNE		DESCRIPTION
	Indicateur d'alimentation	S'allume lorsque le radiateur est alimenté par la prise de courant. Clignote lorsque le radiateur est allumé pour la première fois.
	Indicateur de mode ventilateur	S'allume lorsque le mode ventilateur est en marche.
	Indicateur de mode haut	S'allume lorsque le mode chaleur élevée est activé.
	Indicateur de mode bas	S'allume lorsque le mode basse température est activé.
	Indicateur d'oscillation	S'allume lorsque la fonction d'oscillation est en service.
	Indicateur de minuterie	S'allume lorsque la minuterie est en marche.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

TÉLÉCOMMANDE

1. On/Off : Utilisé pour allumer ou éteindre le chauffage.
2. Bouton mode : Utilisé pour définir le mode souhaité; ventilateur, feu doux ou feu vif.
3. Bouton oscillation : Utilisé pour démarrer et arrêter la fonction d'oscillation.
4. Bouton minuterie : Utilisé pour régler la fonction de minuterie.
5. Bouton haut : Utilisé pour augmenter la température de consigne.
6. Bouton bas : utilisé pour diminuer la température de consigne.

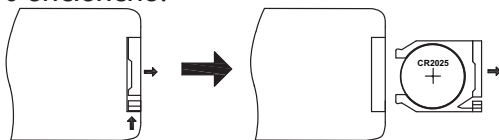


BATTERIE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Cette télécommande utilise une pile CR2025.

Pour retirer la batterie, poussez le loquet du compartiment de la batterie vers le haut, puis retirez le plateau de la batterie.

Pour remplacer la pile, placez la nouvelle pile dans le support de pile et poussez-la doucement dans la télécommande jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



AVERTISSEMENT : Ne jetez jamais les batteries au feu. Le non-respect de cette précaution peut entraîner une explosion. Jetez les batteries dans votre centre local de traitement des matières dangereuses.

Si le radiateur n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter la corrosion. Rangez la télécommande dans un endroit sûr.

Gardez les piles hors de portée des enfants. Jetez-les soigneusement.

Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.

Ne mettez jamais de piles boutons dans ou près de votre bouche pour quelque raison que ce soit, elles sont glissantes et faciles à avaler accidentellement.

MODE D'EMPLOI

1. Placez le radiateur sur une surface ferme et plane. N'utilisez l'appareil de chauffage qu'en position verticale.
2. Retirez le film isolant du compartiment des piles de la télécommande.
3. Assurez-vous que l'alimentation est coupée.
4. Branchez le radiateur directement dans une prise électrique de 120 V CA.
5. Allumez le radiateur en appuyant sur le bouton d'alimentation.
6. Appuyez sur le bouton mode pour régler le mode souhaité.
7. Appuyez sur les flèches haut et bas pour régler la température souhaitée. La température peut être réglée entre 15C - 30C (59F - 86F). L'appareil de chauffage restera allumé jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte et il s'allumera et s'éteindra ensuite pour maintenir la température réglée.
8. Éteignez le radiateur en appuyant sur le bouton d'alimentation. Lorsque l'alimentation est coupée, l'élément chauffant s'arrête de fonctionner immédiatement, mais le ventilateur continue de fonctionner pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que le radiateur ait refroidi.

Important

Lorsque la fonction de chauffage est utilisée pour la première fois, une légère odeur peut être présente. Ceci est normal et ne devrait pas se reproduire à moins que l'appareil de chauffage ne soit pas utilisé pendant une période prolongée.

Il est normal que l'appareil de chauffage s'allume et s'éteigne car il maintient la température réglée.

Pour que le radiateur fonctionne correctement, la température réglée doit être supérieure à la température ambiante de la pièce. Si l'élément chauffant ne semble pas chauffer, augmentez la température réglée pour engager l'élément chauffant.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de mode pendant 3 secondes pour changer la température d'affichage entre les échelles de température C et F.

MINUTEUR

La fonction de minuterie peut être utilisée pour régler le chauffage pour qu'il s'allume ou s'éteigne après un certain temps.

Pour régler la minuterie de mise sous tension :

1. Assurez-vous que le chauffage est éteint.
2. Appuyez sur le bouton de la minuterie. L'affichage LED changera pour afficher les heures au lieu de la température.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de la minuterie pour régler le nombre d'heures avant que le chauffage ne s'allume. La minuterie peut être réglée par incréments de 1 heure jusqu'à un maximum de 12 heures.
4. La LED clignotera pendant quelques secondes à l'heure sélectionnée, puis reviendra à l'affichage de la température. Le voyant de la minuterie restera allumé pendant que la minuterie est active. Le radiateur s'allume automatiquement lorsque la minuterie atteint zéro.

Pour régler la minuterie de mise hors tension :

1. Assurez-vous que le chauffage est allumé.
2. Appuyez sur le bouton de la minuterie. L'affichage LED changera pour afficher les heures au lieu de la température.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de la minuterie pour régler le nombre d'heures pendant lesquelles le radiateur doit fonctionner avant de s'éteindre. La minuterie peut être réglée par incréments de 1 heure jusqu'à un maximum de 12 heures.
4. La LED clignotera pendant quelques secondes à l'heure sélectionnée, puis reviendra à l'affichage de la température. Le voyant de la minuterie restera allumé pendant que la minuterie est active. Le radiateur s'éteint automatiquement lorsque la minuterie atteint zéro.

OSCILLATION

Appuyez sur le bouton d'oscillation pour lancer la fonction d'oscillation. L'appareil de chauffage oscillera d'avant en arrière pendant que cette fonction est en fonctionnement. Appuyez à nouveau sur le bouton d'oscillation pour arrêter la fonction d'oscillation.

NETTOYAGE

1. Assurez-vous que l'alimentation est coupée et que le radiateur est débranché.
2. Laissez l'appareil de chauffage refroidir complètement avant d'effectuer tout nettoyage.
3. La coque extérieure peut être nettoyée avec un chiffon doux et humide. Un détergent doux peut être utilisé si nécessaire.
4. Après le nettoyage, séchez le radiateur avec un chiffon doux et sec.
5. Attendez que le radiateur soit complètement sec avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT : Ne plongez pas le radiateur dans l'eau et ne laissez pas l'eau pénétrer dans le radiateur.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'alcool, d'essence, de poudres abrasives, de cirage pour meubles ou de brosses rugueuses pour nettoyer le radiateur. Cela peut endommager ou détériorer la surface de l'appareil de chauffage.

DÉPANNAGE

Si le radiateur ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants :

1. Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché dans une prise électrique de 120 V CA. N'utilisez pas de rallonges.
2. Vérifiez que le voyant d'alimentation sur le panneau de commande est allumé pour indiquer que le radiateur est alimenté par la prise.
3. Vérifiez si la pile de la télécommande doit être remplacée.
4. Débranchez le radiateur, attendez 15 minutes que les composants internes se réinitialisent, puis rebranchez-le.
5. Assurez-vous que le radiateur est placé sur une surface plane et ferme et que l'interrupteur de basculement est enclenché.

STOCKAGE

Rangez le radiateur dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour éviter l'accumulation de poussière et de saleté, utilisez l'emballage d'origine pour remballer le radiateur.

GARANTIE LIMITÉE "ÉCHANGE UNIQUEMENT"

Ce produit de qualité est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication, à condition que l'appareil soit utilisé dans les conditions de fonctionnement normales prévues par le fabricant.

Cette garantie est offerte uniquement à la personne à qui l'appareil a été initialement vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (U.S.A.) (ci-après « Danby ») ou par un distributeur autorisé de Danby, et n'est pas transférable.

CONDITIONS DE GARANTIE

12 premiers mois : Au cours des douze (12) premiers mois, toutes les pièces remplaçables de ce produit jugées défectueuses seront remplacées, à la discrétion du garant, sans frais pour l'acheteur d'origine.

Pour obtenir du service : Pour obtenir de l'aide avec le dépannage ou pour des pièces de rechange sous garantie, contactez le service à la clientèle de Danby en visitant www.Danby.com/Support ou appelez le 1-800-263-2629.

EXCLUSION

À l'exception de ce qui est prévu dans les présentes, par Danby, il n'y a aucune autre garantie, condition, représentation ou garantie, expresse ou implicite, faite ou prévue par Danby ou ses distributeurs autorisés et toutes les autres garanties, conditions, représentations ou garanties, y compris les garanties, conditions, les représentations ou garanties en vertu de toute loi sur la vente de marchandises ou d'une législation ou d'un statut similaire sont expressément exclues. Sauf dans les cas prévus aux présentes, Danby ne sera pas responsable des dommages aux personnes ou aux biens, y compris l'unité elle-même, quelle qu'en soit la cause ou de tout dommage consécutif résultant du dysfonctionnement de l'unité et par l'achat de l'unité, l'acheteur accepte par la présente de indemniser et dégager Danby de toute réclamation pour dommages aux personnes ou aux biens causés par l'appareil.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Aucune garantie ou assurance contenue ou énoncée dans les présentes ne s'applique lorsque des dommages ou des réparations sont causés par l'un des éléments suivants :

1. Dommage pendant le transport.
2. Accident, altération, abus ou mauvaise utilisation de l'appareil.
3. Alimentation électrique inappropriée telle qu'une basse tension, un câblage domestique défectueux ou des fusibles inadéquats.
4. Utilisation à des fins commerciales ou industrielles (c'est-à-dire si l'appareil n'est pas installé dans une résidence domestique).
5. Incendie, dégâts des eaux, vol, guerre, émeute, hostilité, catastrophes naturelles telles que ouragans, inondations, etc.
6. Appels de service entraînant l'éducation des clients.
7. Installation incorrecte.

Une preuve de la date d'achat sera requise pour les demandes de garantie ; conserver les factures de vente.



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Lea y comprenda todo el manual del propietario, incluida toda la información de seguridad, antes de enchufar o usar este calentador. Si no lo hace, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales graves.

PRECAUCIÓN: Conserve este manual del propietario para consultarlo en el futuro.

PRECAUCIÓN: Riesgo de descarga eléctrica. No abra ni intente reparar el calentador usted mismo.

Este calentador puede calentarse cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel desnuda toque superficies calientes. Use manijas cuando mueva este calentador. No coloque la estufa contra paredes, muebles, cortinas, etc.

Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, ropa y cortinas al menos a 3 pies del frente del calentador y manténgalos alejados de los lados, la parte superior y la parte trasera. No coloque toallas u otros objetos sobre el calentador.

Es necesario extremar las precauciones cuando cualquier calefactor sea utilizado por o cerca de niños o inválidos y siempre que el calefactor se deje en funcionamiento y sin vigilancia.

El calentador no está diseñado para usarse en baños, áreas de lavado, duchas o piscinas y lugares similares. Nunca ubique el calentador donde pueda caer en una bañera u otro recipiente de agua. Para protegerse contra riesgos eléctricos, no lo sumerja en agua u otros líquidos.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No toque el panel de control ni el enchufe con las manos mojadas.

Úselo siempre sobre una superficie seca y nivelada.

No lo use al aire libre.

Úselo siempre en posición vertical.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este calentador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

No opere ningún calentador con un cable de alimentación dañado o después de que el calentador no funcione correctamente, se haya caído o dañado de alguna manera. Devuelva el calentador a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, lo ajusten o reparen eléctrico o mecánicamente.

No coloque el cable de alimentación debajo de una alfombra. No cubra el cable de alimentación con tapetes, tapetes o revestimientos similares. Coloque el cable de alimentación lejos del área de tráfico donde no se pueda tropezar.

No inserte ni permita que objetos extraños entren en ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto puede causar una descarga eléctrica o un incendio o daños al calentador.

Para evitar un posible incendio, no bloquee las entradas o el escape de aire de ninguna manera. No use el calentador en superficies blandas como una cama o alfombras gruesas donde las entradas de aire pueden bloquearse.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Un calentador tiene partes calientes y que producen arcos eléctricos o chispas en el interior. No use el calentador en áreas donde se use o almacene gasolina, pintura, líquidos explosivos y / o inflamables. Mantenga el calentador alejado de superficies calientes y llamas abiertas.

Siempre enchufe el calentador directamente a un tomacorriente o receptáculo de pared. Nunca use un cable de extensión o regleta de enchufes. Para evitar incendios o descargas eléctricas, enchufe el calentador directamente en un tomacorriente de 120 V CA.

Para desconectar el calentador, apague los controles y luego retire el enchufe del tomacorriente. Tire firmemente del enchufe, no lo desenchufe tirando del cable.

Siempre desenchufe el calentador antes de moverlo o limpiarlo. Desenchufe el calentador cuando no esté en uso.

Úselo únicamente para el uso doméstico previsto como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas. No se recomienda el uso de accesorios.

No intente reparar ni ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de esta unidad. Hacerlo anulará la garantía. El interior del calentador no contiene piezas reparables por el usuario.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!

CARACTERISTICAS DE SEGURIDAD

Característica de seguridad de vuelco

Este calentador está equipado con una función de seguridad de apagado. Si el calentador se vuelca, un interruptor interno apagará automáticamente el calentador. Cuando el calentador regrese a la posición vertical, se reiniciará. Para continuar con la operación, encienda el calentador usando el control remoto suministrado o el panel de control del calentador.

Característica de seguridad contra sobrecalentamiento

Este calentador está equipado con una función de seguridad contra sobrecalentamiento. Cuando los componentes internos del calentador alcanzan una cierta temperatura que podría causar un sobrecalentamiento y un posible incendio, el calentador se apagará automáticamente.

Se incorpora un protector de sobrecarga térmica para evitar el sobrecalentamiento. Cuando se alcanza una temperatura de "sobrecalentamiento", el calentador se apagará automáticamente. La operación solo puede reanudarse cuando el usuario reinicia el calentador.

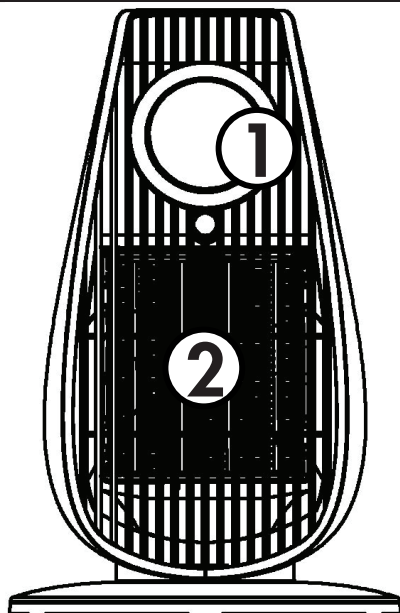
Para reiniciar el calentador, asegúrese de que la energía esté apagada, desenchufe la unidad y espere de 15 a 20 minutos para que los componentes internos se enfríen.

Siga las instrucciones de uso para que el calentador vuelva a funcionar normalmente.

ADVERTENCIA: Es normal que el cable de alimentación se sienta caliente al tacto; sin embargo, un ajuste flojo entre el tomacorriente y el enchufe puede causar un sobrecalentamiento del enchufe. Si esto ocurre, intente insertar el enchufe en un tomacorriente diferente. Comuníquese con un electricista calificado para que inspeccione el tomacorriente original en busca de daños.

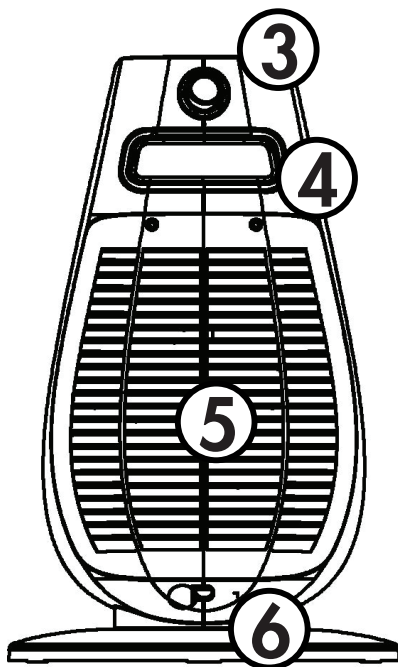
CARACTERÍSTICAS

1. Panel de control
2. Salida de aire
3. Interruptor de alimentación
4. Resolver
5. Toma de aire
6. Interruptor de seguridad de vuelco (en la parte inferior)
7. Mando a distancia (no se muestra en la imagen)



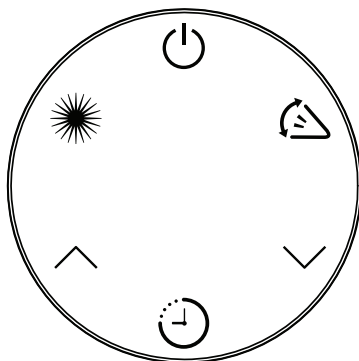
ADVERTENCIA IMPORTANTE

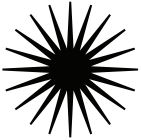
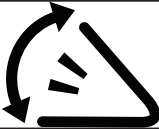
No deje este aparato desatendido en un espacio donde se encuentren personas o animales que no puedan reaccionar ante un mal funcionamiento. Un mal funcionamiento puede causar un sobrecalentamiento extremo o la muerte en un espacio cerrado y desatendido.



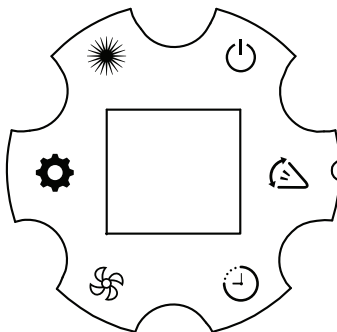
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PANEL DE CONTROL



ICONO		FUNCIONES
	Botón de encendido / apagado	Enciende o apaga el calentador.
	Botón de modo	Presione para configurar el modo; alto, bajo y abanico. Mantenga pulsado durante 3 segundos para cambiar la temperatura de la pantalla entre las escalas de temperatura C y F.
	Botón de arriba	Aumenta la temperatura establecida.
	Botón abajo	Disminuye la temperatura establecida.
	Botón de oscilación	Inicia y detiene la función de oscilación.
	Botón del temporizador	Se utiliza para configurar el temporizador.

PANTALLA LUCES INDICADORAS

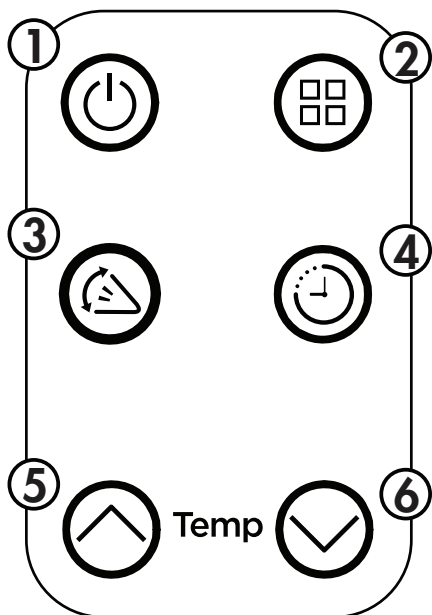


ICONO		DESCRIPCIÓN
	Indicador de encendido	Se ilumina cuando el calentador recibe energía de la toma de corriente. Parpadeará cuando el calentador se encienda por primera vez.
	Indicador de modo de ventilador	Se ilumina cuando el modo de ventilador está en funcionamiento.
	Indicador de modo alto	Se ilumina cuando está en funcionamiento el modo de calor alto.
	Indicador de modo bajo	Se ilumina cuando el modo de calor bajo está en funcionamiento.
	Indicador de oscilación	Se ilumina cuando la función de oscilación está en funcionamiento.
	Indicador de temporizador	Se ilumina cuando el temporizador está en funcionamiento.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONTROL REMOTO

1. Encendio/Apagato: Se utiliza para encender o apagar el calentador.
2. Botón de modo: se utiliza para configurar el modo deseado; ventilador, fuego lento o calor alto.
3. Botón de oscilación: se utiliza para iniciar y detener la función de oscilación.
4. Botón de temporizador: se utiliza para configurar la función de temporizador.
5. Botón arriba: se utiliza para aumentar la temperatura establecida.
6. Botón abajo: se usa para disminuir la temperatura establecida.

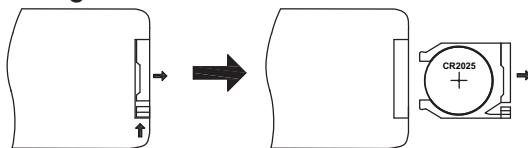


BATERÍA DEL MANDO A DISTANCIA

Este control remoto usa una batería CR2025.

Para quitar la batería, empuje el pestillo del compartimiento de la batería hacia arriba y luego extraiga la bandeja de la batería.

Para reemplazar la batería, coloque la batería nueva en la bandeja de la batería y empújela suavemente hacia el control remoto hasta que encaje en su lugar.



ADVERTENCIA: Nunca arroje las baterías al fuego. El incumplimiento de esta precaución puede resultar en una explosión. Deseche las baterías en el centro de procesamiento de materiales peligrosos de su localidad.

Si el calentador no se utilizará durante mucho tiempo, retire las baterías para evitar la corrosión. Guarde el control remoto en un lugar seguro.

Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Deséchelos con cuidado.

No permita que los niños jueguen con las pilas.

Nunca coloque pilas de botón en o cerca de su boca por ningún motivo, son resbaladizas y fáciles de tragar accidentalmente.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Coloque el calentador sobre una superficie firme y nivelada. Utilice el calentador únicamente en posición vertical.
2. Saque la película aislante del compartimiento de la batería del control remoto.
3. Asegúrese de que la energía esté apagada.
4. Enchufe el calentador directamente a una toma de corriente de 120 V CA.
5. Encienda el calentador presionando el botón de encendido.
6. Presione el botón de modo para configurar el modo deseado.
7. Presione las flechas hacia arriba y hacia abajo para establecer la temperatura deseada. La temperatura se puede ajustar entre 15C - 30C (59F - 86F). El calentador permanecerá encendido hasta que se alcance la temperatura establecida y luego se encenderá y apagará para mantener la temperatura establecida.
8. Apague el calentador presionando el botón de encendido. Cuando se apaga la energía, el elemento calefactor dejará de funcionar inmediatamente, pero el ventilador continuará funcionando durante 30 segundos o hasta que el calentador se haya enfriado.

Importante

Cuando se utiliza la función de calor por primera vez, puede haber un ligero olor. Esto es normal y no debería volver a ocurrir a menos que el calentador no se utilice durante un período de tiempo prolongado.

Es normal que el calentador se encienda y apague mientras mantiene la temperatura establecida.

Para que el calentador funcione correctamente, la temperatura establecida debe ser más alta que la temperatura ambiente en la habitación. Si el calentador no parece calentarse, aumente la temperatura establecida para activar el elemento de calentamiento.

Mantenga presionado el botón de modo durante 3 segundos para cambiar la temperatura de la pantalla entre las escalas de temperatura C y F.

TEMPORIZADOR

La función de temporizador se puede usar para configurar el calentador para que se encienda o apague después de un período de tiempo determinado.

Para configurar el temporizador de encendido:

1. Asegúrese de que el calentador esté apagado.
2. Pulse el botón del temporizador. La pantalla LED cambiará para mostrar las horas en lugar de la temperatura.
3. Presione el botón del temporizador repetidamente para establecer el número de horas antes de que se encienda el calentador. El temporizador se puede ajustar en incrementos de 1 hora hasta un máximo de 12 horas.
4. El LED parpadeará el tiempo seleccionado durante unos segundos y luego volverá a mostrar la temperatura. La luz indicadora del temporizador permanecerá iluminada mientras el temporizador esté activo. El calentador se encenderá automáticamente cuando el temporizador llegue a cero.

Para configurar el temporizador de apagado:

1. Asegúrese de que el calentador esté encendido.
2. Pulse el botón del temporizador. La pantalla LED cambiará para mostrar las horas en lugar de la temperatura.
3. Presione el botón del temporizador repetidamente para establecer la cantidad de horas que el calentador debe funcionar antes de apagarse. El temporizador se puede ajustar en incrementos de 1 hora hasta un máximo de 12 horas.
4. El LED parpadeará el tiempo seleccionado durante unos segundos y luego volverá a mostrar la temperatura. La luz indicadora del temporizador permanecerá iluminada mientras el temporizador esté activo. El calentador se apagará automáticamente cuando el temporizador llegue a cero.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

OSCILACIÓN

Presione el botón de oscilación para iniciar la función de oscilación. El calentador oscilará hacia adelante y hacia atrás mientras esta función esté en funcionamiento. Presione el botón de oscilación nuevamente para detener la función de oscilación.

LIMPIEZA

1. Asegúrese de que la energía esté apagada y el calentador esté desenchufado.
2. Deje que el calentador se enfríe completamente antes de intentar cualquier limpieza.
3. La carcasa exterior se puede limpiar con un paño suave y húmedo. Se puede usar un detergente suave si es necesario.
4. Después de limpiar, seque el calentador con un paño suave y seco.
5. Espere hasta que el calentador esté completamente seco antes de usarlo.

ADVERTENCIA: No sumerja el calentador en agua ni permita que entre agua en el calentador.

ADVERTENCIA: No use alcohol, gasolina, polvos abrasivos, cera para muebles o cepillos ásperos para limpiar el calentador. Esto puede causar daño o deterioro a la superficie del calentador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el calentador no funciona, verifique lo siguiente:

1. Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado a una toma de corriente de 120 V CA. No utilice cables de extensión.
2. Verifique que la luz indicadora de energía en el panel de control esté iluminada para mostrar que el calentador está recibiendo energía del tomacorriente.
3. Verifique si es necesario reemplazar la batería del control remoto.
4. Desenchufe el calentador, espere 15 minutos para que los componentes internos se reinicien y luego vuelva a enchufarlo.
5. Asegúrese de que el calentador esté colocado sobre una superficie plana y firme y que el interruptor de volcado esté activado.

ALMACENAMIENTO

Guarde el calentador en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso. Para evitar la acumulación de polvo y suciedad, utilice el embalaje original para volver a embalar el calentador.

GARANTÍA LIMITADA DE “CAMBIO SOLAMENTE”

Se garantiza que este producto de calidad está libre de defectos de fabricación en materiales y mano de obra, siempre que la unidad se utilice en las condiciones normales de funcionamiento previstas por el fabricante.

Esta garantía está disponible solo para la persona a quien Danby Products Limited (Canadá) o Danby Products Inc. (EE. UU.) (en adelante, “Danby”) o un distribuidor autorizado de Danby vendieron originalmente la unidad, y no es transferible.

TÉRMINOS DE GARANTÍA

Primeros 12 meses: Durante los primeros doce (12) meses, cualquier pieza reemplazable de este producto que se encuentre defectuosa será reemplazada, a opción del garante, sin cargo para el comprador original.

Para obtener servicio: Para obtener ayuda con la solución de problemas o para obtener piezas de repuesto en garantía, comuníquese con Servicio al Consumidor de Danby visitando www.Danby.com/Support o llame al 1-800-263-2629.

EXCLUSIONES

Salvo lo dispuesto en el presente, por parte de Danby, no existen otras garantías, condiciones, representaciones o garantías, expresas o implícitas, hechas o previstas por Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones, representaciones o garantías, incluidas las garantías, condiciones, las representaciones o garantías bajo cualquier Ley de Venta de Bienes o legislación o estatuto similar quedan expresamente excluidas. Salvo lo dispuesto en el presente, Danby no será responsable de ningún daño a las personas o a la propiedad, incluida la unidad misma, cualquiera que sea su causa ni de ningún daño consecuente que surja del mal funcionamiento de la unidad y por la compra de la unidad, el comprador acepta por este medio indemnizar y eximir de responsabilidad a Danby de cualquier reclamo por daños a personas o propiedad causados por la unidad.

PROVISIONES GENERALES

Ninguna garantía o seguro aquí contenido o establecido se aplicará cuando el daño o la reparación sean causados por cualquiera de los siguientes:

1. Daños en tránsito.
2. Accidente, alteración, abuso o mal uso del aparato.
3. Suministro de energía inadecuado, como bajo voltaje, cableado doméstico defectuoso o fusibles inadecuados.
4. Uso con fines comerciales o industriales (es decir, si el aparato no está instalado en una residencia doméstica).
5. Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidad, actos de Dios como huracanes, inundaciones, etc.
6. Llamadas de servicio que resultan en la educación del cliente.
7. Instalación incorrecta.
- 8.

Se requerirá prueba de la fecha de compra para reclamos de garantía; conservar las facturas de venta.

[illegible]

This image shows a single page of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical margin lines or other markings on the paper.

[illegible]